Republica Moldova		***Республика Молдова***
CONSILIUL		***СОВЕТ***
MUNICIPAL BĂLŢI		***МУНИЦИПИЯ БЭЛЦЬ***

DECIZIA
РЕШЕНИЕ
№ _____
от _____ 2020 г.

Проект
Перевод

О даче согласия на прием спонсорской
Помощи в рамках выполнения мероприятий
по ликвидации последствий чрезвычайной
ситуации в общественном здоровье

В соответствии с п. h), n) ч. (2) ст. 14, п. a), i), j) ч. (1) ст. 29, ч. (1) ст. 73, ч. (1) ст. 81 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года; Законом о государственном надзоре за общественным здоровьем № 10-XVI от 03.02.2009 года, Постановлением Национальной чрезвычайной комиссии общественного здоровья № 10 от 15.05.2020 года об объявлении чрезвычайного положения в области общественного здравоохранения, распоряжением примара мун. Бэлць № 75 от 10.03.2020 года «О принятии мер по нераспространению коронавирусной инфекции (2019-nCoV)», решением муниципальной чрезвычайной комиссии общественного здоровья мун. Бэлць № 1 от 16.05.2020 года «О поддержании мер по контролю и борьбе с инфекцией COVID-19», с целью частичной компенсации затрат на выполнение действий, необходимых для предупреждения, смягчения и ликвидации последствий пандемии коронавируса (COVID-19) в мун. Бэлць, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Дать согласие на прием спонсорской помощи в виде дизельного топлива, предоставленного компанией АО «Rompetrol Moldova» в количестве 3085 литров для выполнения мероприятий по ликвидации последствий чрезвычайной ситуации в общественном здоровье.
2. Утвердить распределение спонсорской помощи в виде дизельного топлива между муниципальными предприятиями, выполняющими действия, необходимые для предупреждения, смягчения и ликвидации последствий пандемии коронавируса (COVID-19) в мун. Бэлць, согласно приложению к настоящему решению.
3. Настоящее решение может быть обжаловано в суде Бэлць (местонахождение Центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по финансово-экономической деятельности, по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на XVI
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета мун. Бэлць Ирина Сердюк

Приложение
к решению совета мун. Бэлць
№ _____от_____2020 г.

П/П	Наименование предприятия	Цель	Кол-во/литров
1	МП «ДРСУ Бэлць»	Мероприятия по предотвращению распространения пандемии COVID-19	1700
2	МП «БиО Бэлць»	Мероприятия по предотвращению распространения пандемии COVID-19	1085
3	МП «ЖКХ Бэлць»	Мероприятия по предотвращению распространения пандемии COVID-19	300

Raport de specialitate

la proiectul de decizie al Consiliului municipal Bălți

„Cu privire la distribuirea sponsorizării în cadrul implementării activităţilor privind lichidarea consecinţelor situaţiei de urgenţă în sănătatea publică"

Prezentul proiect de decizie a fost elaborat în conformitate cu art. 14 (2), lit. h), n), art. 29 (1) lit. a), i), j), art. 73 (1), art. 81 (1) din Legea Republicii Moldova privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006; Legea privind supravegherea de stat a sănătății publice nr. 10-XVI din 3 februarie 2009, Hotărârea Comisiei naționale extraordinare de sănătate publică nr. 10 din 15 mai 2020, care declară starea de urgență în sănătate publică, prin Decizia primarului mun. Bălți nr. 75 din 03.10.2020 „Privind întreprinderea măsurilor de prevenire a răspândirii infecției coronavirus (2019-nCoV)", Hotărîrea Comisiei municipale extraordinare de sănătate publică Bălți nr.1 din 16.05.2020 «Cu privire la menținerea măsurilor de control și combatere a infecției cu COVID-19», cu scopul compensării parțiale a cheltuielilor aferente acțiunilor necesare pentru prevenirea, atenuarea și eliminarea consecințelor pandemiei coronavirusului (COVID-19) în mun. Bălți.

Prezentul proiect de decizie prevede la distribuirea sponsorizării sub formă de motorină, furnizată de compania SA «Rompetrol Moldova» oferită intreprinderilor municipale, în cadrul implementării activităţilor privind lichidarea consecinţelor situaţiei de urgenţă în sănătatea publică.

Proiectul de decizie a fost elaborat de către direcția gospodărie comunală din cadrul primăriei mun. Bălți.

Proiectul elaborat a fost coordonat cu Direcția Juridică a primăriei mun.Bălți.

Reieșind din cele menționate mai sus, se propune includerea întrebării date în ordinea de zi a ședinței Consiliului municipal Bălți pentru examinarea acesteia și primirea deciziei corespunzătoare.

Șef al DGC Veaceslav ZINCOVSCHI

ОБОСНОВАНИЕ

к проекту решения Совета муниципия Бэлць

«О распределении спонсорской помощи в рамках выполнения мероприятий по ликвидации последствий чрезвычайной ситуации в общественном здоровье»

Настоящее решение разработано в соответствии с п. h), n) ч. (2) ст. 14, п. a), i), j) ч. (1) ст. 29, ч. (1) ст. 73, ч. (1) ст. 81 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года; Законом о государственном надзоре за общественным здоровьем № 10-XVI от 03.02.2009 года, Постановлением Национальной чрезвычайной комиссии общественного здоровья № 10 от 15.05.2020 года об объявлении чрезвычайного положения в области общественного здравоохранения, распоряжением примара мун. Бэлць № 75 от 10.03.2020 года «О принятии мер по нераспространению коронавирусной инфекции (2019-nCoV)», решением муниципальной чрезвычайной комиссии общественного здоровья мун. Бэлць № 1 от 16.05.2020 года «О поддержании мер по контролю и борьбе с инфекцией COVID-19», с целью частичной компенсации затрат на выполнение действий, необходимых для предупреждения, смягчения и ликвидации последствий пандемии коронавируса (COVID-19) в мун. Бэлць.

Предлагаемый проект решения предусматривает распределение спонсорской помощи в виде дизельного топлива, предоставленного компанией АО «Rompetrol Moldova», между муниципальными предприятиями, в рамках выполнения мероприятий по ликвидации последствий чрезвычайной ситуации в общественном здоровье.

Разработанный проект прошел согласование с юридическим управлением примэрии.

Учитывая вышеизложенное, данный вопрос предлагается включить в повестку дня заседания Совета муниципия Бэлць для его рассмотрения и принятия соответствующего решения.

Начальник УКХ Зинковский В.И.

Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de decizie a Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la exprimarea acordului pentru primirea sponsorizării
în cadrul implementării activităţilor privind lichidarea
consecinţelor situaţiei de urgenţă în sănătatea publică”

Examinând proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți „Cu privire la exprimarea acordului pentru primirea sponsorizării în cadrul implementării activităţilor privind lichidarea consecinţelor situaţiei de urgenţă în sănătatea publică”, care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a primăriei mun. Bălți responsabilă de gospodărie comunală, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălţi consideră că în conformitate cu art. 14 (2), lit. h), n), art. 29 (1) lit. a), i), j), art. 73 (1), art. 81 (1) din Legea Republicii Moldova privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006; Legea privind supravegherea de stat a sănătății publice nr. 10-XVI din 3 februarie 2009, Hotărârea Comisiei naționale extraordinare de sănătate publică nr. 10 din 15 mai 2020, care declară starea de urgență în sănătate publică, prin Decizia primarului mun. Bălți nr. 75 din 03.10.2020 „Privind întreprinderea măsurilor de prevenire a răspândirii infecției coronavirus (2019-nCoV)”, Hotărîrea Comisiei municipale extraordinare de sănătate publică Bălți nr.1 din 16.05.2020 «Cu privire la menținerea măsurilor de control și combatere a infecției cu COVID-19», cu scopul compensării parțiale a cheltuielilor aferente acțiunilor necesare pentru prevenirea, atenuarea și eliminarea consecințelor pandemiei coronavirusului (COVID-19) în mun. Bălți,- proiectul sus-menţionat poate fi examinat şi aprobat la şedinţa Consiliului municipal Bălţi.

Șef al Direcției Juridice ***Vitalii Balan***